

## VÝSTAVA A PREZENTÁCIA REGIÓNU KYSUCE

### Vernisáž výstavy „Kysucké pastorále“ a prezentácia regiónu Kysuce v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V Slovenskom inštitúte vo Varšave sa dňa 20.9.2021 uskutočnila vernisáž výstavy „Kysucké pastorále“ a prezentácia regiónu Kysuce v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku. Podujatie sa konalo za účasti veľvyslanca Slovenskej republiky v Poľsku Andreja Drobu, riaditeľa Slovenského inštitútu vo Varšave Adriána Kromku, primátora mesta Krásno nad Kysucou Jozefa Grapu a starostov slovenských obcí Skalité, Vysoká nad Kysucou a Dunajov, riaditeľa Kysuckej galérie Vladislava Zabela a riaditeľa Oblastnej organizácie cestovného ruchu KYSUCE Mateja Šimášeke. Vernisáže sa zúčastnil aj primátor poľskej Gminy Nowiny Sebastian Nowackiewicz, pretože začala komunikácia o možnostiach spolupráce a partnerstva medzi slovenským mestom Krásno nad Kysucou a poľskou Gminou Nowiny.



## VÝSTAVA A PREZENTÁCIA REGIÓNU KYSUCE

Výstava pod názvom „Kysucké pastorále“ predstavuje diela akad.soch. Jozefa Mundiera a jeho hostá Veroniky Mundierovej, ktorí zastupujú sochársku časť výstavy a Vladislava Zabela s jeho hosťom Pavlom Stručkom, zastupujúcich maliarsku časť výstavy. Sám názov evokuje predstavované diela ako inšpirované prírodou Kysúc od uvedených autorov, pochádzajúcich či žijúcich v tomto regióne. Pastorále v duchovnom a kresťanskom slova zmysle zastupujú maľby kristologického cyklu Vladislava Zabela a Pavla Stručku či sôch Jozefa Mundiera. Naproti tomu pastorále v tradičnom slova zmysle reprezentujú zase sochy slovanských bôžikov či fauny a prírodných motívov Jozefa a Veroniky Mundierových či mytologické výjavy v maľbách Vladislava Zabela. Prezentované diela sú inšpirované prírodou kysuckej krajiny a zároveň reflektujú aj jej tradičné duchovné hodnoty ešte stále živé a udržiavané v regióne Kysúc.



V hudobnom programe vernisáže vystúpila slovenská akordeónistka Ingrid Vlčková a poľský folklórny súbor Bolechowiczanie z Gminy Nowiny. Región Kysuce bol prezentovaný a propagovaný riaditeľom Oblastnej organizácie cestovného ruchu KYSUCE Matejom Šimášekom.



## VÝSTAVA A PREZENTÁCIA HUDOBNÝCH NÁSTROJOV

### Vernisáž výstavy „Od Vyšehradu do Vyšehradu“ a hudobná prezentácia slovenských ľudových nástrojov v Nowinach v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V Dome kultúry v Nowinach sa dňa 15.9.2021 uskutočnila vernisáž výstavy „Od Vyšehradu do Vyšehradu“ a hudobná prezentácia slovenských ľudových nástrojov v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku. Výstavu otvorili príhovorom riaditeľ Slovenského inštitútu vo Varšave Adrián Kromka a primátor Nowin Sebastian Nowaczkiwicz. Vernisáž bola spojená s hudobnou prezentáciou slovenských ľudových nástrojov v podaní multiinštrumentalistu Drahomíra Daloša.



Predmetná výstava „Od Vyšehradu do Vyšehradu“ je spoločným dielom archívov krajín V4. Jej príprava bola spolufinancovaná z prostriedkov Medzinárodného vyšehradského fondu. Obsahom výstavy je prezentácia vývoja politických, obchodných a kultúrnych vzťahov medzi štátmi dnešnej Vyšehradskej skupiny, počnúc stredovekými stretnutiami vládcov vo Vyšehrade v roku 1335 a 1338/1339, až po novodobé stretnutie predstaviteľov Poľska, Československa a Maďarska vo Vyšehrade vo februári 1991, počas ktorého bola podpísaná Deklarácia o spolupráci v snahe o európsku integráciu. Výstava taktiež pripomína spoločné historické, kultúrne a spoločenské udalosti. Všetky texty prezentovanej výstavy sú v 5 jazykových mutáciách: anglickej, českej, poľskej, maďarskej a slovenskej.

V hudobnej prezentácii slovenský multiinštrumentalista Drahomír Daloš predstavil tradičné slovenské ľudové nástroje ako je fujara (zapísaná do svetového dedičstva UNESCO), gajdy, píšťaly a drumble. Drahomír Daloš je zároveň ľudovým remeselníkom a výrobcom uvedených nástrojov.

## DIVADELNÁ PREZENTÁCIA

### Divadelná prezentácia textov Pavla Rankova „Stalo sa 1. septembra (alebo inokedy)“ v Tarnove v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V Mestskom divadle L. Solskiego v Tarnove sa dňa 13.9.2021 uskutočnila divadelná prezentácia vybraných textov z diela slovenského spisovateľa Pavla Rankova „Stalo sa 1. septembra (alebo inokedy)“ v podaní hercov uvedeného poľského divadla a hosťujúceho slovenského herca Adama Hericha z Mestského divadla v Žiline. Podujatie organizoval Slovenský inštitút vo Varšave v spolupráci s Mestským divadlom L. Solskiego v Tarnove a Nadáciou Ze Stali v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku. Partnerom podujatia bol Generálny konzulát Slovenskej republiky v Krakove.



Pavol Rankov je slovenský spisovateľ. Študoval na Filozofickej fakulte UK v Bratislave, kde aj pracuje na Katedre knižničnej a informačnej vedy. V roku 1995 sa stal laureátom Ceny Ivana Kraska, v roku 1997 mu talianske ministerstvo kultúry udelilo medzinárodnú literárnu cenu Premio Letterario Internazionale „Jean Monnet“. Román „Stalo sa 1. septembra (alebo inokedy)“ zachytáva život bežných ľudí, ktorí však mali tú smolu, že ho museli žiť v totalitných zariadeniach založených na nacistickej a neskôr komunistickej ideológii. Za ich osobnými tragédiami často stojí politická situácia: pokusy o likvidáciu židovského obyvateľstva, februárový prevrat a vykonštruované procesy päťdesiatych rokov.

Program podujatia po prezentácii textov pokračoval moderovanou panelovou diskúziou s riaditeľom Slovenského inštitútu vo Varšave Adriánom Kromkom, generálnym konzulom v Krakove Tomášom Kašajom, riaditeľom Odboru kultúry Mestského úradu v Tarnove Marcinom Sobczykom, exriaditeľom Krajského múzea v Tarnove Adamom Bartoszom a poslankyňou mesta Tarnov Annou Krakowskou.



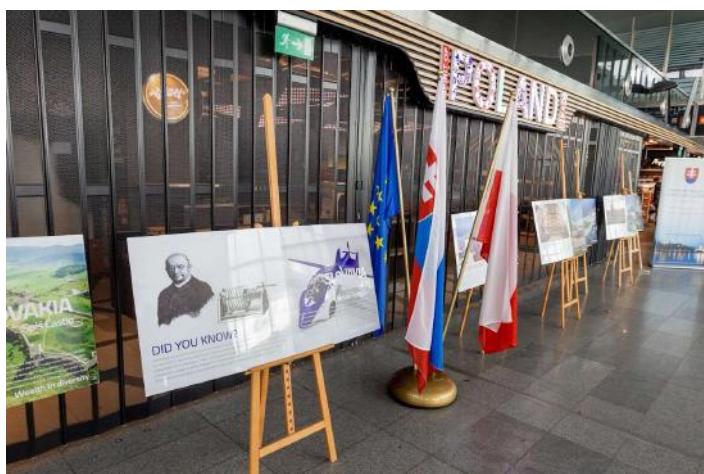
## VÝSTAVA

### Otvorenie výstavy THIS IS SLOVAKIA na Letisku Vroclav v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V odletovej hale Letiska Vroclav sa dňa 17.09.2021 uskutočnilo otvorenie výstavy THIS IS SLOVAKIA v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku. Výstavu zorganizoval Slovenský inštitút vo Varšave v spolupráci s Honorárnym konzulátom SR v meste Vroclav a Letiskom Vroclav. Letisko Vroclav patrí medzi najväčšie regionálne letiska v Poľsku.



Výstavu otvorili riaditeľ Slovenského inštitútu vo Varšave Adrián Kromka, honorárny konzul Slovenskej republiky v meste Vroclav Maciej Kaczmarek a podpredseda predstavenstva letiska Przemysław Myszakowski. Výstava „This is Slovakia“ zobrazuje slovenské pamiatky, ako sú hrady a zámky, či dedina Čičmany, slovenské tradície, ale aj súčasné úspechy Slovenska, napr. návrh lietajúceho auta, či múzeum súčasného umenia Danubiana pri Bratislave. Výstava zároveň prezentuje aj prírodné skvosty a turistické destinácie Slovenska.



## LITERATÚRA

### Moderovaná diskusia so slovenským spisovateľom Pavlom Rankovom v SI Varšava v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V Slovenskom inštitúte vo Varšave sa 22. septembra 2021 uskutočnila moderovaná diskusia so slovenským spisovateľom Pavlom Rankovom v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku. Diskusiu moderovala pracovníčka inštitútu Monika Kalinowska, ktorá je zároveň aj lektorkou kurzov slovenského jazyka. V rozhovore so spisovateľom boli predstavené jeho knihy, preložené do poľského jazyka a to „Stalo sa prvého septembra (alebo inokedy)“, „Legenda o jazyku“ a „Matky“. Uvedené knihy bolo zároveň možné zakúpiť priamo na podujatí.



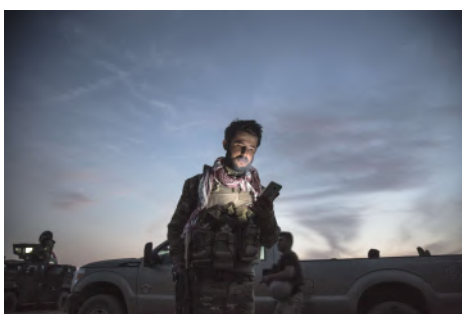
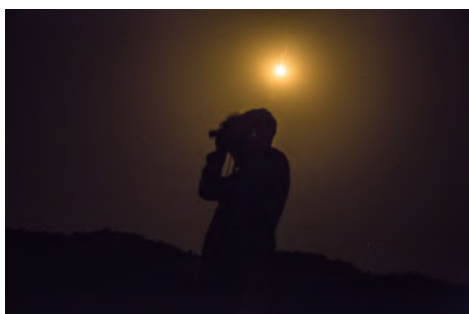
Pavol Rankov aktuálne patri v Poľsku medzi najznámejších slovenských spisovateľov, ktorých knihy boli preložené do poľštiny. V roku 2014 bol ocenený prestížnou Stredoeurópskou cenou Angelus za knihu „Stalo sa prvého septembra (alebo inokedy)“. V minulom roku mu vyšla štvrtá kniha v poľskom preklade „Legenda o jazyku“, ktorá tak, ako predošlé získala veľmi pozitívne recenzie kritikov.



## FILMOVÁ PREHLIADKA

### Prehliadka slovenských dokumentárnych filmov v Kine Muranów vo Varšave v rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku

V rámci Mesiaca slovenskej kultúry v Poľsku sa v termíne 23.- 24. septembra 2021 v Kine Muranów vo Varšave uskutočnila prehliadka najnovších slovenských dokumentárnych filmov.



Poľskí diváci mali príležitosť si pozrieť výber šiestich najlepších dokumentárnych filmov zo Slovenska z posledných troch rokov, ktoré okrem nesporných filmárskych kvalít spája aj záujem divákov. Boli to *Stratený domov* (2019), rež. Juraj Mravec, *Salto je kráľ* (2020), rež. Pavel Barabáš, *Svetozár Stračina* (2019), rež. Pavel Barabáš, *Frem* (2020), rež. Viera Čákanyová, *Raj na zemi* (2020), rež. Jaroslav Vojtek, *Afrika na pionieri* (2019), rež. Marek Slobodník. Uvedené filmy prinášajú rôzne aktuálne témy - niektoré globálne, iné viac domáce, vďaka čomu sa stretli so záujmom poľských divákov. Slovenský inštitút vo Varšave zorganizoval uvedenú filmovú prehliadku v spolupráci s Kultúrnym centrom Malý Berlín z Trnavy.

